

FULL THROTTLE™

MANUAL DE IBM PC CD-ROM

CONTENIDO

Tu caja de Full Throttle debe incluir lo siguiente:

- Un CD de Full Throttle
- Un manual
- Esta guía de referencia

COMO EMPEZAR A JUGAR

Antes de comenzar a jugar con Full Throttle, debes usar el programa de instalación para configurar tu tarjeta de sonido e instalar algunos ficheros importantes en tu disco duro. Nota: los ficheros de Instalación y del juego que se copiarán al disco duro requerirán aproximadamente un espacio de un megabyte.

INSTALACION. Después de insertar el CD de Full Throttle en tu unidad CD-ROM, desde el inductor del DOS, cambia a la unidad de CD, teclea **INSTALL**, y pulsa **ENTER**.

Nota: NO PUEDES usar el "MS DOS" desde Windows para comenzar el juego. Debes salir de Windows y volver al DOS antes de intentar comenzar el juego.

El programa de instalación te da acceso a importante información (como Guía de problemas). Para instalar los ficheros del juego Full Throttle, pulsa el botón **INSTALAR FULL THROTTLE** y sigue las instrucciones que aparecen en pantalla. Los ficheros serán copiados a tu disco duro y tendrás la oportunidad de configurar tu tarjeta de sonido. **NOTA:** una vez que hayas configurado tu tarjeta de sonido para Full Throttle, no tendrás que hacerlo otra vez (a menos que cambies tu configuración), porque el programa Install guardará tu configuración.. Cuando acabes de instalar el programa, selecciona **SALIR**. Si se ha instalado correctamente el juego, estarás en el directorio que has especificado.

Ahora, simplemente teclea **THROTTLE**, pulsa **INTRO**, y ¡preparate a jugar!

TOCALA OTRA VEZ, BEN:

La siguiente vez que juegues, no necesitarás ejecutar el programa **INSTALL** de nuevo.

Simplemente coloca el CD de Full Throttle en tu unidad CD, ve al directorio de tu disco duro en el que instalaste el juego (el especificado durante la instalación del programa) y desde ahí, teclea **THROTTLE** y pulsa **INTRO**.

EJECUCION

La Instalación/Ejecución de **FULL THROTTLE** te ofrece la posibilidad de solucionar cualquier problema que puedas encontrar. Si te encuentras con problemas, no dudes en consultar la Guía de Instalación/Ejecución antes de acudir a la línea telefónica de Asistencia Técnica.

TECLADO/CONTROLES DE CURSOR

Full Throttle se debe jugar con un ratón, un joystick, o un teclado. Los controles por defecto son teclado y ratón. Si prefieres cambiar los controles a joystick, simplemente presiona las teclas **CONTROL** y **J**.

CONTROL DEL VOLUMEN: El panel de control Cargar/Grabar (tecla **F1**) también tiene controles de volumen para música, voz, y efectos de sonido. Moviendo el control a la derecha se aumenta el volumen, a la izquierda, disminuye. Estos controles de volumen han sido ajustados por defecto a unos niveles que dan una calidad óptima de sonido, asumiendo que el volumen de tu tarjeta de sonido se encuentra en un nivel adecuado. Si quieres cambiar el volumen total de sonido, es mejor hacerlo usando el control de volumen de tu tarjeta de sonido, si es que lo tiene.

Usa la utilidad de la configuración de tu tarjeta de sonido para hacerlo o consulta el manual de tu tarjeta de sonido para más instrucciones.

Andar	Recoger/ Golpear
Examinar	Hablar/ Usar la boca
Patear	Inventario
Panel de control	
Cargar/Grabar	
Saltarse animaciones	
Pausa	
Bajar Música	Subir Música
Bajar Voz	Subir Voz
Bajar SPX	Subir SPX

NOTA: antes de usar las teclas de volumen del teclado, por favor lee la sección de control de volumen en la página 3.

Mostrar Inventario	
Andar/Activar /Acciones	
Cambiar control a Joystick	
Activar/desactivar texto	
0 Salir del juego	
Botón izquierdo del ratón	
Botón derecho del ratón	

Para mover arriba, abajo, a la izquierda, o a la derecha, primero mueve tu cursor hacia donde quieras ir, y a continuación pulsa la tecla ENTER. (Asegúrate de desconectar la tecla Bloq Num.)

CARRERA DE DEMOLICION Usa tu ratón o las teclas de cursor para conducir y acelerar tu coche.

Acelerar	Acelerar
Marcha atrás	Avanzar/Retroceder
Avanzar/Retroceder	Izquierda/Derecha
Izquierda/Derecha	

* * * * *

CARRERA DE LA MINA Cuando Ben va en su motocicleta en una secuencia interactiva por la autopista, puedes moverte a izquierda o derecha moviendo el ratón en dichas direcciones. Si quieres seleccionar un arma, pulsa el botón derecho del ratón. Si al principio no lo consigues, golpea, golpea, golpea. Siempre puedes intentarlo con un arma más potente.

Seleccionar arma	Usar arma
Mover a la izquierda	Usar arma
Mover a la derecha	Alternar armas

Los controles del teclado para la secuencia de autopista son:

También puedes activar la opción de VER TEXTO para ver en pantalla los textos de los diálogos. El control de VELOCIDAD DEL TEXTO hace que el texto aparezca más rápido cuando se mueve hacia a la derecha, y más despacio cuando se mueve a la izquierda.

ESCAPE. Para pasar a otra escena, pulsa la tecla ESC, o pulsa los botones del ratón y del joystick a la vez.

COMENZAR DE NUEVO. Para comenzar de nuevo, sal del juego (vía Panel de Control pulsando Alt X y después S), y a continuación teclea THROTTLE en el inductor del DOS.

PAUSA. Para parar el juego, pulsa la barra espaciadora. Púlsala de nuevo para reanudar el juego.

DIALOGOS. Como se ha indicado anteriormente, puedes ver el texto y ajustar la velocidad con la que aparece desde el panel de control (F1). Usando la combinación de teclas CTRL-T, puedes elegir si quieres texto y voz, sólo texto, o sólo voz. Si estás leyendo el texto y ha terminado una frase, puedes usar la tecla (.) para pasar a la siguiente frase.

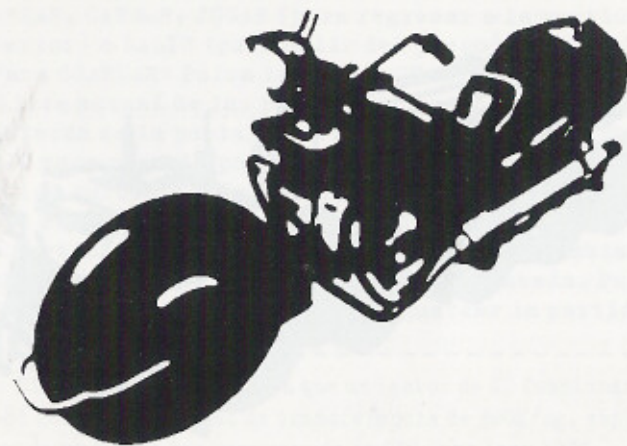
MUSICA. Dispones de la opción desactivar la música. Consulta la sección de Instalación/Ejecución para más información.

SALIENDO DEL JUEGO. Para salir del juego pulsa la combinación de teclas indicada en la tarjeta de referencia.

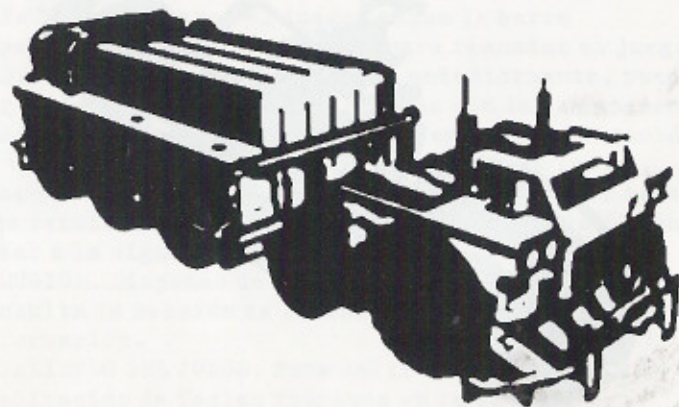
Si después vas a querer volver al juego en el mismo punto donde lo abandonaste, recuerda grabar el juego antes de salir.

ATENCIÓN A LA MEMORIA

Full Throttle requiere en total 8 megabytes de memoria. Si tu ordenador no tiene suficiente memoria para Full Throttle, el propio juego te avisará en el momento de comenzar. Muchos programas, como Windows y los gestores de memoria, utilizan gran parte de la



memoria RAM de tu ordenador. Para desactivar estos programas temporalmente, sigue las instrucciones en el programa de Instalación para crear un DISCO DE ARRANQUE. Un Disco de Arranque te permitirá arrancar el ordenador con la configuración óptima para Full Throttle. Luego, cuando hayas terminado de jugar, saca el Disco de Arranque y reinicializa tu ordenador. La configuración de memoria de tu ordenador volverá a su estado normal. Por favor, consulta la sección correspondiente de esta Guía de Referencia para más información.



PROBLEMAS DEL SISTEMA

Full Throttle necesita un sistema Nivel 2 de MPC* para funcionar suavemente. Si tu sistema es compatible Nivel 2, y te encuentras con problemas, te recomendamos que hables con el fabricante de tu equipo para más información.

INSTRUCCIONES PARA GUARDAR/CARGAR

Pulsa F1 cuando quieras guardar o cargar una partida. Cuando visualices la pantalla de guardar/recuperar, puedes mover el cursor y pulsar en GUARDAR, CARGAR, JUGAR (para regresar a la partida anterior) o SALIR (para salir del juego).

Para GUARDAR: Pulsa la opción GUARDAR. Visualizarás la lista actual de las partidas guardadas en la parte izquierda de la pantalla. Utiliza las flechas ARRIBA y ABAJO para moverte por la lista. Selecciona una partida colocando el cursor en la que desees y pulsa sobre ella. Ahora podrás escribir un nombre nuevo para esa partida o usar la tecla de borrado para cambiar el nombre o guardarla sobre otra partida grabada. Pulsa ENTER o pulsa el ratón en OK para guardar la partida.

* Un Nivel 2 de MPC significa que un lector de CD funcionará en un 486 con una velocidad de transferencia de 300K/sg. empleando menos de un 60% de los recursos de la CPU para leer 300K.

Pulsa CANCELAR si has realizado cambios y no deseas guardarlos. Recuerda: Cada partida grabada ocupará aproximadamente 80k de espacio en tu disco duro. **NOTA:** Por favor, lee la Guía de Problemas en la Instalación para más información sobre partidas grabadas en la secuencias interactivas de la Carretera de la Mina.

Para CARGAR: Pulsa la opción CARGAR. La lista actual de partidas grabadas aparecerá en la parte izquierda de la pantalla. Pulsa las teclas ARRIBA y ABAJO para moverte en la lista. Selecciona una partida situando el cursor sobre ella y pulsando el ratón. Cuando pulses en una partida grabada, se cargará automáticamente.

10 AVISO: Cargar una partida grabada implica que perderás la partida en la que te encuentres jugando actualmente. Si quieres volver a tu partida actual, asegúrate de GUARDAR la partida antes de cargar otra diferente.

PROBLEMAS Y README

Para actualizaciones de la información de esta Guía de Referencia, por favor consulta la opción de menú llamada Problemas en el programa de Instalación. Si sigues teniendo problemas, lee el fichero README en el directorio principal del CD y en la Instalación.

Esta sección te informará de los problemas técnicos más comunes. Si tienes problemas poniendo en marcha

Full Throttle, por favor, consulta esta sección y la Guía de Problemas en el programa de Instalación antes de contactar con el soporte técnico.

Full Throttle necesita 8 megabytes de RAM para funcionar. Aunque tu máquina tenga 8 megabytes instalados, muchos programas, como gestores de RAM o caches de disco, pueden usar parte de esa memoria. También es posible que otros programas que se encuentren cargados en la memoria de tu ordenador tengan problemas con nuestro juego. No te preocupes. NO tienes que borrar tus programas para poder jugar. Simplemente crea uno de nuestros maravillosos discos de arranque e intenta arrancar el juego de nuevo.

11 COMO HACER UN DISCO DE ARRANQUE: Para utilizar el programa de Discos de Arranque que posee Full Throttle, necesitas un disco limpio de alta densidad que será borrado y reformateado. Para crear el disco de arranque, selecciona la opción de CREAR DISCO DE ARRANQUE del programa de Instalación o emplea el programa llamado BOOTFULL en el directorio principal de tu CD ROM Full Throttle. BOOTFULL.EXE también se encuentra en el directorio de instalación del juego. Luego, simplemente sigue las instrucciones y ¡voilà! ¡Tu nuevo disco de arranque se encuentra listo para utilizarse!

Nota: Un disco de arranque NO afecta a tu disco duro de forma permanente. Para que tu disco duro vuelva a su

estado normal, simplemente reinicializa tu ordenador sin insertar el disco de arranque.

TARJETAS DE SONIDO: Si tienes problemas con tu tarjeta de sonido, intenta ejecutar el programa de diagnóstico que posee tu tarjeta. La mayoría de los problemas de las tarjetas de sonido son debidos a errores de configuración. Si estás empleando una tarjeta de sonido que no se encuentra en la pegatina de requerimientos de la caja de Full Throttle, o estás empleando una tarjeta de sonido en modo de emulación, la calidad de su sonido no será el óptimo. La calidad del sonido también se verá afectada si no tienes suficiente memoria RAM disponible. Si no tienes suficiente memoria RAM disponible, el programa te lo indicará mientras arranca.

CONFIGURAR EL RATON: Si tienes problemas con tu ratón, asegúrate de que su controlador se encuentra instalado y ha sido cargado. Windows y otros paquetes de programas a menudo poseen controladores de ratón propios que no funcionan fuera de su propio entorno. La mayoría de los controladores de ratón se cargan escribiendo "mouse" o un comando similar en el inductor de C:. Consulta la documentación original que vino con tu ratón para encontrar más información sobre comandos disponibles.

Un comportamiento extraño del ratón se puede deber a un conflicto del sistema o incompatibilidad con el

controlador del ratón. Consulta con el fabricante de tu ratón para estar seguro de que estás empleando la última versión del controlador de tu ratón.

DEMOS:

Dentro del CD de Full Throttle se encuentran demos de juegos que han o no han sido publicados todavía. Para verlas, instálalas primero en tu disco duro seleccionando EJECUTAR/INSTALAR DEMOS del menú principal. Luego, selecciona la demo que desees ver. Nota: las demos requieren 10 megabytes de espacio libre en tu disco duro.

Nota: Cada demo puede tener su propio programa de instalación. Asegúrate de que sigues las instrucciones especificadas para la demo que desees ver mientras la estás ejecutando.



¿ALGUNA PREGUNTA?

Llama a nuestro soporte técnico:

(91) 528 83 12

Cuando llames siéntate delante de tu ordenador con lápiz y papel, y reúne toda la información pertinente sobre tu ordenador: fabricante, modelo, periféricos, tamaños de RAM y disco, tarjeta gráfica, monitor y la información de tus ficheros CONFIG.SYS y AUTOEXEC.BAT.

También puedes escribir al Soporte Técnico a:

ERBE / MCM Software
Méndez Alvaro, 57
28045 Madrid

FAX Soporte Técnico

(91) 528 83 69

¿NECESITAS MAS PISTAS?

Si te atascas durante el juego, te recomendamos que intentes utilizar los objetos de tu inventario con aquello que se te resiste. Disfruta del juego acompañado de tus amistades, lo que no se te ocurra a ti se le podría ocurrir a los demás. Si insiste ese "atascamiento", busca en tu punto de venta habitual de prensa por tu revista favorita que te dará pistas.

No podemos dar pistas a través de nuestro soporte técnico.



FULL THROTTLE™ y © 1994 LucasArts Entertainment Company.
Reservados todos los derechos. Usado bajo autorización. El
logo de LucasArts es una marca registrada de LucasArts
Entertainment Company. LucasArts, INSANE, SCUMM e IMUSE son
marcas registradas de LucasArts Entertainment Company.
IMUSE Patente EE.UU. No. 5.315.057. Todas las demás marcas
comerciales son aquí reconocidas como legítima propiedad de
sus respectivos dueños.
Traducción: © 1995 MCM Software, S.A.

¡ULTIMA HORA!

INDICACIONES PARA LA SOLUCION DE PROBLEMAS

Algunas configuraciones extrañas podrían no ser inmediatamente compatibles con los programas de instalación y arranque de Full Throttle. Si te encuentras problemas, hemos incluido una serie de instalaciones alternativas que te permitirán instalar y ejecutar Full Throttle satisfactoriamente. Por favor, sigue las instrucciones indicadas antes de llamar al Soporte Técnico, así podrán solucionar cualquier problema de instalación que te encuentres.

Si encuentras problemas mientras intentas ejecutar el instalador de Full Throttle, podría ayudarte el crear un disco de arranque y reinicializar tu ordenador antes de ejecutar el instalador, ejecuta el programa llamado MAKEBOOT.BAT de tu CD de Full Throttle. MAKEBOOT.BAT se encuentra en el directorio SUPPORT de tu CD de Full Throttle. Para acceder a este directorio, sitúate en tu unidad de CD-ROM, y en el indicador, escribe CD SUPPORT y pulsa ENTER.

Cuando tengas el disco de arranque, reinicializa tu ordenador con el disco de arranque en tu disquetera (normalmente unidad A:) e intenta ejecutar el instalador. Si falla, intenta ejecutar el fichero INSTALL.BAT situado en el directorio SUPPORT de tu CD de Full Throttle.

Si no puedes ejecutar el instalador después de haber hecho el disco de arranque, intenta reinicializar tu ordenador con el disco de arranque y luego ejecuta este fichero de proceso por lotes para instalar Full Throttle. INSTALL.BAT instalará Full Throttle en el directorio c:\throttle.

Los programas de instalación y arranque incluyen una Guía de Problemas. Si no te es posible entrar en esos programas, pero quieres leer la Guía de Problemas, existe una copia de ella en el directorio SUPPORT del CD con el nombre de trouble.doc.

NOTA SOBRE PARTIDAS GRABADAS: Si estás recuperando una partida grabada y quieres visualizar los diálogos, pero no aparecen, pulsa CONTROL T (cambiar texto) para intercambiar las opciones de voz y texto.

NOTA SOBRE LA CARRETERA DE LA MINA: Si quieres abandonar una pelea en la carretera de la mina, pulsa ESC para pasar al siguiente motorista.

